

## NIVEL INTERMEDIO (B1)

### 1. INTRODUCCIÓN

---

En el nivel B1 del CUID se desarrollan las habilidades lingüísticas necesarias para poder manejarse de forma autónoma en situaciones previsibles en distintos contextos sociales y laborales. Según el MCER, un hablante cuyo nivel de competencia equivale al nivel B1 es capaz de: *“Utilizar el idioma con cierta seguridad y flexibilidad, receptiva y productivamente, tanto en forma hablada como escrita, así como para mediar entre hablantes de distintas lenguas, en situaciones cotidianas y menos corrientes que requieran comprender y producir textos, de cierta extensión y complejidad lingüística, en una variedad de lengua estándar, con estructuras habituales y un repertorio léxico común no muy idiomático, y que versen sobre temas generales, cotidianos o en los que se tiene un interés personal”*. (MCER, 2001: 26).

Por todo ello, es necesario que los alumnos que decidan matricularse en el B1 tengan un nivel de italiano equivalente al A2 o superior.

### 2. OBJETIVOS

---

El objetivo general de este curso es que el/la alumno/a adquiera el nivel B1 según se establece en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) del Consejo de Europa. Este nivel tiene como objetivo general profundizar en los contenidos aprendidos en el nivel básico y dotar al alumno de una mayor flexibilidad y precisión en sus estructuras y vocabulario, de forma que al finalizar el curso el alumno esté capacitado para:

- ✓ comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.
- ✓ desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.
- ✓ producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.
- ✓ describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
- ✓ conocer algunos usos, costumbres y aspectos culturales típicamente italianos.

### 3. CONTENIDOS

---

#### Contenidos funcionales:

- Esprimere opinioni personali
- Manifestare preferenze e desideri
- Richiedere aiuto
- Rifiutare in modo educato un invito
- Presentare un reclamo
- Formulare un invito
- Manifestare incredulità
- Esprimere vantaggi e svantaggi
- Scrivere una lettera formale
- Presentare una richiesta
- Rispondere a un'offerta di lavoro
- Scrivere un curriculum vitae
- Fornire spiegazioni
- Presentarsi ad un colloquio di lavoro
- Fare acquisti
- Esprimere giudizi e preferenze
- Prenotare una camera
- Richiedere informazioni turistiche
- Fornire informazioni su orari, prezzi, ecc
- Descrivere una città
- Consigliare o sconsigliare un servizio
- Scrivere un'email per dare consigli
- Manifestare un'intenzione
- Parlare di avvenimenti avvenuti nel passato
- Precisare avvenimenti successi nel passato
- Contraddire qualcuno
- Argomentare
- Esprimere disaccordo
- Esprimere desideri e opinioni
- Esprimere una conseguenza o una conclusione
- Esprimere un contrasto
- Manifestare una speranza
- Fare un'affermazione che dipende da una condizione
- Presupporre qualcosa
- Chiedere il permesso di fare qualcosa
- Dare permesso
- Parlare delle abitudini quotidiane
- Informarsi sulle intenzioni di qualcuno
- Suggestire un comportamento
- Offrire una soluzione
- Comparare in modo polemico la propria situazione rispetto a quella di altri
- Riconoscere che l'altro ha ragione
- Indicare gli svantaggi del comportamento di un altro
- Segnali discorsivi (due punti, punti di sospensione, ecc.)
- Introdurre una spiegazione
- Dare consigli e suggerimenti
- Spiegare il significato di una parola o di un'espressione

**Contenidos gramaticales:**

- Frasi subordinate introdotte dalle preposizioni *a, di, per*
- Il futuro dei verbi regolari
- Il futuro di alcuni verbi irregolari
- Usi di *Questo* e *Quello*
- Il futuro anteriore
- Usi del futuro anteriore: proposizioni temporali esplicite
- L'articolo determinativo con le date e i giorni della settimana
- Andare o venire?
- Si passivante
- Il condizionale presente dei verbi servili: le forme
- Il condizionale presente dei verbi servili: usi
- Il condizionale presente dei verbi regolari
- Il condizionale presente di alcuni verbi irregolari
- Alcuni usi del condizionale presente
- Costruzioni verbo + preposizione: verbi aspettuali
- *Che, Come, Quanto* nelle frasi esclamative
- Il congiuntivo presente: le forme
- Il congiuntivo presente di alcuni verbi irregolari
- Il congiuntivo presente dei verbi in *-isc*
- Il congiuntivo presente: gli usi
- Usi dell'indicativo al posto del congiuntivo presente in contesti informali
- Il condizionale presente nelle frasi oggettive
- Usi della congiunzione *che*: le proposizioni oggettive
- Il soggetto nelle frasi esclamative
- Il comparativo di maggioranza e di minoranza
- Il comparativo di uguaglianza
- Pronomi, aggettivi e avverbi interrogativi
- Il superlativo relativo
- La ripresa del nome
- Il genere di alcuni nomi stranieri in italiano
- Comparativi e superlativi irregolari
- I nomi in *-co* e *-go*
- I nomi in *-ca* e *-ga*
- Gli aggettivi a tre uscite
- I verbi *sembrare* e *parere*
- Usi di *bello* e *buono*
- Forme di *bello*
- Forme di *buono*
- I nomi alterati
- Gli aggettivi possessivi di I, II, III persona singolare
- Il superlativo assoluto
- Comparativi e superlativi irregolari
- Forme particolari di superlativo assoluto
- Usi di *ci* e *vi*
- *Tutto*, aggettivo e pronome

- L'articolo partitivo
- L'avverbio: le forme alterate
- Il congiuntivo presente nelle frasi indipendenti
- L'imperativo formale
- *E anche... E neanche...*
- I pronomi atoni con l'imperativo formale
- Frasi causali e concessive all'indicativo
- Frasi temporali introdotte da *mentre*
- I tempi del passato: passato prossimo e imperfetto
- Alcune preposizioni di luogo
- Alcuni usi delle preposizioni *a* e *in*
- Alcuni usi di *per*
- *Fare* e *lasciare* con valore causativo
- Frasi subordinate introdotte dalle preposizioni *a*, *di*, *per*
- Le preposizioni articolate
- La preposizione *in*
- Le preposizioni *su* e *tra* nelle indicazioni di luogo
- Forme impersonali
- *Si* impersonale
- *Si* passivante
- L'infinito passato
- Le frasi temporali con l'infinito e il participio passati
- Le collocazioni di uso comune
- *Vedere* o *guardare*?
- *Conoscere* o *sapere*?
- *Sentire* o *ascoltare*?
- Alcuni usi dell'imperfetto indicativo
- Numerali ordinali
- Le preposizioni che indicano il momento preciso di un'azione
- Gli avverbi di tempo con il passato prossimo
- Pronome relativo *chi*
- Scelta dell'ausiliare nei tempi composti dei verbi servili
- Il trapassato prossimo
- Il trapassato prossimo: gli usi
- Il comparativo e il superlativo degli avverbi
- Avverbi con comparativi e superlativi irregolari
- Discorso diretto e indiretto
- Discorso diretto e indiretto: tempi verbali
- Il congiuntivo imperfetto
- Il congiuntivo imperfetto di alcuni verbi irregolari
- Il congiuntivo imperfetto: gli usi
- Usi della congiunzione *che*: le proposizioni oggettive
- Preposizioni improprie con i pronomi personali
- *Lo* pronome neutro
- I pronomi *me* e *te* in funzione di soggetto
- Il pronome *ne*
- La posizione dell'aggettivo possessivo
- Pronomi combinati
- Posizione dei pronomi combinati
- Il pronome relativo invariabile *cui*

- Pronome relativo variabile *il/la quale, i/le quali*: forme, funzioni e uso
- *Il quale, cui* + infinito
- Aggettivi derivati da nomi
- Aggettivi in *-abile, -ibile, -evole*
- *E anche... E inoltre...*
- Frasi oggettive all'indicativo introdotte da *che*
- Nomi derivati astratti
- Gli aggettivi indefiniti *alcuni, certi, qualche*
- Gli aggettivi indefiniti *ogni e ciascuno*
- I pronomi indefiniti *uno, qualcuno, qualcosa, ognuno, ciascuno, alcuni, certi*
- Esprimere una conseguenza o una conclusione
- Aggettivo indefinito altro
- Il congiuntivo presente nelle frasi indipendenti
- Né, e neanche, e nemmeno, e neppure dopo una frase negativa
- *E anche... E neanche...*
- I pronomi atoni con l'infinito, l'imperativo e l'avverbio *ecco*
- Le metafore nella lingua
- Congiunzioni correlative
- Usi di *stesso*

#### Contenidos léxicos:

El repertorio léxico de este nivel está compuesto por palabras y expresiones que se refieren a situaciones comunicativas concretas y prácticas. Se llega a conocer y saber utilizar el léxico propio de los contextos de cada uno de los módulos del curso.

#### Módulo 1

- Che cosa farai la prossima estate?
- Progetti e previsioni
- Sport e salute
- Emozioni e sentimenti
- Il regalo perfetto

#### Módulo 2

- Nonni e nipoti
- Piante e animali
- Interventi medici e cure termali
- Borghi incantevoli e antiche tradizioni
- Paesaggi di montagna

#### Módulo 3

- Abitudini alimentari e attività fisica
- Viaggiare in aereo
- Le regole del gioco
- Rispettiamo l'ambiente

- Un buon bicchiere di vino

#### **Módulo 4**

- Film e romanzi
- Il genio italiano
- Al concerto
- Equivoci d'amore
- Storie di vita

#### **Módulo 5**

- Gli italiani in Rete
- Il viaggio ideale
- Città o campagna?
- Formazione e lavoro
- Reclami e proteste

#### **Módulo 6**

- Hobby e passatempi
- Notizie dal mondo
- Professore, ho un dubbio...
- Mangiare sano
- E adesso...pubblicità!

#### **Contenidos fonéticos:**

Repaso de lo aprendido en el nivel elemental, con especial atención a los sonidos italianos que presentan mayor dificultad para los hispanohablantes.

- Raddoppiamento sintagmatico

Nota: puesto que los materiales didácticos del CUID son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel B1 según el MCER.

## **4. MATERIALES DIDÁCTICOS**

---

### **4.1 Material recomendado**

Corsi di italiano online ICoN Lingua Livello Intermedio B1.  
[http://www.italicon.it/it/index.asp?codpage=iconlingua\\_B1](http://www.italicon.it/it/index.asp?codpage=iconlingua_B1)

Los materiales didácticos del curso se encuentran en la plataforma Alf y en la plataforma ICoN. Las personas que se matriculen en la UNED y adquieran la licencia de ICoN dispondrán de las claves necesarias para acceder a las dos plataformas.

Recordamos que conviene adquirir la licencia ICoN a través del enlace UNED para disfrutar de un importante descuento:

[http://portal.uned.es/portal/page?\\_pageid=93,52336059&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL&menu=oferta](http://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,52336059&_dad=portal&_schema=PORTAL&menu=oferta).

## 4.2 Material complementario

### 4.2.1 Gramática y libros de ejercicios

NOCCHI, S. (2011) *Nuova grammatica pratica della lingua italiana*, Firenze, Alma Edizioni.

CARRERA DÍAZ, M. (2001). *Curso de lengua italiana*. Barcelona: Ariel (con enfoque contrastivo, tiene una parte teórica y una práctica y es útil hasta el B2).

MEZZADRI, M. (2000) *Grammatica interattiva della lingua italiana*. CD-Rom interattivo di grammatica italiana per studenti stranieri, Perugia, ed. Guerra,.

COSTAMAGNA, L., (1996) *Pronunciare l'italiano: manuale di pronuncia italiana per stranieri: livello intermedio e avanzato*, Perugia, Guerra, 1996.

Los materiales del curso Icon son tan ricos en ejercicios que no es necesario acompañarlos por otros libros de ejercicios; sin embargo en el curso virtual se proporcionarán otros materiales online que puedan ser útiles para afianzar temas concretos.

### 4.2.2 Diccionarios

Herder, dizionario italiano-spagnolo, Logos, 2012

Tam, L. Dizionario spagnolo italiano. Dictionario italiano español, Milano, Hoepli, 1997

El diccionario TAM, en una versión reducida, puede consultarse en Internet:

[http://dizionari.hoepli.it/Dizionario\\_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5](http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5)

[http://dizionari.hoepli.it/Dizionario\\_Italiano-Tedesco.aspx?idD=6](http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Italiano-Tedesco.aspx?idD=6) 6

ARQUÉS, Rossend y PADOAN, Adriana (2012): *Il grande dizionario di spagnolo: Spagnolo-Italiano, Italiano-Español*, Bologna: Zanichelli (existe en papel, pero también en DVD o ebook. Tiene App para iOS y Android).

#### 4.2.3 Lecturas

- De Giuli, A. y Naddeo, C. *Dolce Vita*, Firenze, Alma Edizioni 2006.
- De Giuli, A. y Naddeo, C. *Un'altra vita*, Firenze, Alma Edizioni, 2006.
- Andres, R., *Due estati a Siena*, Roma, Bonacci Editore, 1999.
- Piccolo, F. *Momenti di trascurabile felicità*, Torino, Einaudi, 2011
- De Carlo, A. *Due di due*, Firenze, Bompiani, 2012
- Gamberale, C. *Per dieci minuti*, Feltrinelli, 2013
- D'Avenia, A. *Bianca come il latte, rossa come il sangue*, Milano, Mondadori, 2011.

Se recomienda consultar el foro “Lecture interessanti” donde encontrará propuestas de lectura y actividades.

## 5. METODOLOGÍA

---

**La matrícula en la modalidad online no incluye el acceso a las clases de idiomas en los centros asociados** (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad semipresencial).

Este curso se imparte a través de la plataforma aLF, donde se encuentra el aula virtual de la asignatura, y la plataforma ICON, donde se encuentra el material didáctico básico para el desarrollo del curso.

El carácter online de este curso hace que, para su adecuado seguimiento y la consecución de los objetivos marcados, sea conveniente combinar el estudio y la práctica independientes con los materiales didácticos de la plataforma Icon con la consulta de materiales y la interacción con el/la TEL y los/las compañeros/as en el aula virtual en la plataforma ALF. Se aconseja empezar siempre por el material ICON y, al acabar cada uno de los módulos de esta plataforma, consultar en ALF los materiales y actividades correspondientes a ese mismo módulo, aparte de consultar el/la TEL cuando surja alguna duda.

De todas formas, al entrar en el aula virtual en la plataforma virtual los/as alumnos/as encuentran una sección inicial (titulada: “¿Por dónde empiezo?”) donde encuentran un vídeo de introducción al uso de las dos plataformas y otros documentos y explicaciones para



familiarizarse rápidamente con el curso.

En este nivel B1 la adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua italiana exige constancia en el estudio y práctica autónoma en los diferentes aspectos de la lengua que pueden adquirirse trabajando con los materiales didácticos de las dos plataformas. Se recomienda no confiar mucho en el parecido entre español e italiano, porque si es verdad que la comprensión del italiano es muy sencilla para una persona hispanohablante, lo que suele ocurrir es que a un menor esfuerzo para comprender se acompaña un esfuerzo mayor para retener léxico y estructuras y mayores interferencias con la lengua materna. Es muy importante fijar una buena base sobre la que asentar conocimientos más complejos. Para esto, la plataforma ALF ofrece materiales de tipo contrastivos, que ayudan a entender mejor semejanzas y diferencias entre los dos idiomas. Dentro de las posibilidades de la vida de cada uno, se recomienda fijarse un horario de estudio autónomo o por lo menos un número mínimo de horas semanales y no dejar pasar nunca más de dos o tres días sin realizar algún ejercicio, lectura o actividad.

En el aula virtual del CUID (aLF) el alumnado encontrará materiales didácticos complementarios, entre los que destacamos los de tipo contrastivo (fichas de gramática, ejercicios, actividades variadas, etc.), pero también vídeos, audios, test de autoevaluación, modelos de examen, etc. Por otra parte, los foros temáticos y de comunicación a los que se accede a través del aula virtual son fundamentales para resolver dudas, conocer al Equipo didáctico y los/as compañeros/as, adquirir destrezas de comunicación oral y escrita y sentir que se forma parte de una comunidad de estudio, algo que ayuda mucho a no perder el ritmo.

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que **la metodología es diferente** a la del resto de cursos presenciales o de metodología mixta. En la metodología online, el alumno cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, supone un esfuerzo extra por parte del alumno a la hora de organizar su tiempo de estudio. Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso. Las actividades de comprensión escrita, gramática y vocabulario se han diseñado para que el alumno se pueda autocorregir. Por el contrario, algunas de las actividades de producción, tanto oral como escrita—están diseñadas para que se **trabajen en grupo**, siempre bajo la supervisión del equipo docente.

En cuanto a las actividades de **expresión oral**, los alumnos deben ponerse en contacto con sus compañeros para practicar a partir de las sugerencias de conversación que el profesorado pone a su disposición en la Plataforma Virtual aLF. Además, los alumnos de esta modalidad tendrán la oportunidad de participar en actividades de práctica oral (webconferencias programadas por el equipo docente) con la supervisión de los tutores en línea (TEL).

Por su parte, las actividades de **expresión escrita** que forman parte de los contenidos adicionales diseñados por los tutores, están pensadas para que se trabajen en grupo o individualmente y sean corregidas por el equipo docente de manera aleatoria (en realidad, los cursos de italiano se suelen corregir todos o casi todos los trabajos, puesto que el número de alumnos hasta ahora no es muy elevado). Recomendamos a los estudiantes estar atentos a los foros para este tipo de actividades.

La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, **siendo responsabilidad del alumno informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de la misma.**

## 6. EVALUACIÓN

Debe tenerse en cuenta que el dominio de una lengua extranjera no sólo consta de un conocimiento de los contenidos, sino que también se manifiesta por la destreza adquirida en el uso de la lengua en sus diferentes facetas (VER OBJETIVOS) Es decir, saber una lengua implica un conocimiento tanto práctico como declarativo.

### **6.1.1 Tipos de prueba y criterios de evaluación**

Exámenes: dos, oral y escrito.

- El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: *Comprensión Lectora* y *Expresión Escrita*. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media.
  - El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.
- ❖ Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de las destrezas que se certifican de manera independiente.

Fechas: junio (convocatoria ordinaria), y septiembre (convocatoria extraordinaria).

Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página web del CUID).

Para la prueba oral disponen de un amplio rango de fechas (varias semanas) que se comunicarán en la web el CUID.

Lugar:

- Prueba escrita: Centros Asociados donde se realicen exámenes de la UNED (no todas las extensiones son centros de examen, es responsabilidad del estudiante comprobar **en su centro asociado con suficiente antelación** si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba escrita; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos; el CUID no es responsable de esta organización, y recomienda utilizar la primera de las dos fechas opcionales que se ofrecen).
- Prueba oral: aplicación E-oral (se puede ejecutar desde cualquier PC, no funciona para Mac ni Linux). El estudiante dispondrá de un examen de prueba para comprobar el funcionamiento de la aplicación antes del periodo de evaluación real. Si no cuenta con el equipamiento adecuado puede dirigirse a su Centro Asociado más cercano y solicitar asistencia (siempre con suficiente antelación).

Estructura de las pruebas y calificaciones:

	Examen escrito		Examen oral	
	Comprensión lectora y uso de la lengua	Expresión escrita	Comprensión auditiva	Expresión e interacción oral
N.º textos	2	2	2 o 3	-
N.º preguntas	20	Se pedirá escribir dos textos (400 palabras en total) que tendrán que incluir cierta información obligatoria.	20	La prueba prevé una actividad de interacción oral con un compañero o con el profesor tutor y un monólogo.
Máxima calificación	10	10	10	10
Mínimo para aprobar	5	6	5	6
Valor del acierto	0.5	-	0.5	-
Valor del error	-0.16	-	-0.16	-

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para obtener la calificación de APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre. En esa convocatoria extraordinaria se tendrá que repetir el examen suspenso **entero** (no solo una de las destrezas que incluya), aunque siempre se considerará la mejor nota como final, es decir, si se aprueba una destreza en junio, nunca podrá suspenderse esa parte en la convocatoria de septiembre.

Certificación: Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas.

Revisiones: Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

- **Cuándo:** 7 días naturales tras la publicación de las notas
- **Cómo:** mediante el formulario establecido en la normativa (accesible desde la web del CUID), de forma motivada y enviando la solicitud por correo electrónico al coordinador o coordinadora de la asignatura.

❖ No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado.

La prueba oral tiene lugar, normalmente, en mayo (se avisará con antelación en el curso virtual). Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

## 7. TUTORIZACIÓN

Los alumnos matriculados en este nivel tendrán a su disposición el asesoramiento y tutoría de los siguientes profesores.

Los **tutores en línea (TEL)**, que ayudan a los alumnos matriculados contestando a las dudas en cuanto al funcionamiento del curso en general, proponen y corrigen redacciones mensualmente y proponen prácticas orales por videoconferencia. El alumnado podrá plantear sus preguntas en el "Foro de consultas generales". Se recomienda encarecidamente, antes de escribir un mensaje en dicho foro, revisar y comprobar que sus dudas no hayan sido respondidas ya, para no repetir mensajes.

La **coordinadora del nivel**, quien desde la Sede Central del CUID, a través del foro "comunicar con la coordinadora", del correo electrónico o del teléfono, también contestará a las posibles dudas de los alumnos respecto a los contenidos, materiales y organización del curso (tutorías, exámenes, fechas, campus virtual, etc.) en general. Los datos de contacto de la coordinadora son:

Nombre y apellido: Francesca Carlucci

Correo electrónico: fcarlucci@pontevedra.uned.es

Horario de atención y teléfono: consultar en <http://unedpontevedra.com/>